



TARTAKOVER

Shahar Rozen

Israel 2009 • 50 minutes • Hebrew, English subtitles

Political artist and graphic designer David Tartakover, 2002 Laureate of the Israeli Prize for Design, almost never leaves his home in Neve Tzedek, in southern Tel Aviv, which also serves as his studio.

In the period between Operation "Cast Lead" in Gaza in January 2009, and the sweating in of second-time Prime Minister Netanyahu, Tartakover opens up his personal journals—*The Black Books*—before director Shahar Rozen: "They depict a slice of my life. What I do, what I think, what I scribble, what I'm working on... The book itself is what one could call an unfinished work of art" (D.T.).

The film is an uninterrupted turning of the pages of *The Black Books*, through which we obtain not only a retrospective of David Tartakover's works over a period of more than thirty years, but a portrait of the visual images that are now part of the Israeli collective memory. A portrait of the icons that shaped the Israeli Left—from its heyday, with the establishment of "Peace Now," through its long and drawn-out death. We are given a reflection of life in the State of Israel that we once thought could be a wonderful land. **Screening in the presence of the filmmakers.**

טרטקובר

שחר רוזן

ישראל 2009 • 50 דקות • עברית, תרגום לאנגלית

האמן הפוליטי והמעצב הגרפי דוד טרטקובר כמעט ואינו יוצא מביתו בנהוה צדק שמעמש גם כסטוריון שליו. הוא חי ועובד בבית על חלונות הנוכחית חדישין אטומים אחר שהתקיש שהשכינה סוגרת עליו. הוא ניזון מהעיתונות והטליליות השניה של רח"מ בתניה, מצג טרטקובר לפני הבמאי שחר רוזן את יומנו האישיים – "הספרים השחורים" – "הם בעצם נותנים חתר של החיים שלי במה אני עוסק, מה אני חושב, מה אני מערבת, הם על מה אני עובד, כאשר הדברים הם שרירותיים לגמרי, הם חסרי הירארכיה. הדבר היחיד כאן הוא הסדר הכרונולוגי שלהם..." הספר עצמו כולו זה מיון יצורה בלתי נגמרת" (ד.ט.).

הסרט הוא ידפדוף מתמשך ב"ספרים השחורים", דרכם מתקבלת לא רק תמונה לרהספוקטיבית של עבודתו של דוד טרטקובר לאורך יותר מ-30 שנה אלא גם תמונה של הדימויים החיזאליים שהם חלק מהזיכרון הקולקטיבי שלנו, תמונה של האייקונים שעיצבו את השמאל הישראלי מימי המפואורים עם תקמת "שלום עשיון" ועד לניסוחו המתמשכת ומתקבלת תמונה של חיזון במרתב ישראל שפעם נראה היה שהיא יכולה להיות ארץ בהדרת. **ההקרנה במסגרת היצורים.**

Prod.: **Zafiri Kochanovsky, Miri Ezra** • Ph.: **Shahar Rozen**
• Ed.: **Nili Feller** • Orig. Music: **Ophir Leibovitch** • Source:
TTV Production, Ltd., Tel Aviv

הפקה: **צפירי קווחובנסקי, מירי עזרא** • צלום: **שחר רוזן**
עריכה: **נילי פלר** • מוסיקה מקורית: **אופיר לייבוביץ**
מקור: **סי.טי.וי.י, הפקות, ת"א**